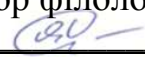


**ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені Г.С. СКОВОРОДИ**

УХВАЛЕНО

Вчена рада університету
протокол № 5
від «25» квітня 2024 р.

ПОГОДЖЕНО

Керівник проєктної групи
гарант освітньої програми
зі спеціальності 035.041 Філологія
(германські мови та літератури
(переклад включно), перша -
англійська)
доктор філологічних наук, доцент

(підпис) Я. Сазонова
від «23» квітня 2024 р.

ОСВІТНЯ ПРОГРАМА


«Англійська мова і література та переклад»
(назва освітньої програми)

другий (магістерський)
(назва рівня вищої освіти)

магістр
(назва ступеня, що присвоюється)

галузь знань **03 Гуманітарні науки**
(шифр та назва галузі знань)

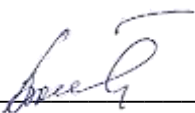
спеціальність **035.041 Філологія (германські мови та літератури
(переклад включно), перша - англійська)**
(код та найменування спеціальності)

Ректор Харківського національного
педагогічного університету
імені Г.С. Сковороди

Ю. Бойчук
від «26» квітня 2024 р.



ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ
освітньої програми

Проректор з навчально-
наукової роботи


_____ В. Борисов

В.о. директора центру забезпечення


якості освіти


_____ О. Жмурко

Гарант освітньої
програми


_____ Я. Сазонова

В.о. декана факультету
іноземної філології


_____ Л. Корнільєва

В.о. голови Студентської ради
факультету іноземної філології


_____ С. Педик

ПЕРЕДМОВА

ВНЕСЕНО

факультетом іноземної філології Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди.

РЕКОМЕНДОВАНО

Науково-методичною комісією факультету іноземної філології протокол № 9 від «22» квітня 2024 р.

Вченою радою факультету іноземної філології протокол № 10 від «23» квітня 2024 р.

ЗАТВЕРДЖЕНО рішенням Вченої ради університету протокол № 5 від «25» квітня 2024 р.

Розроблено проєктною групою у складі:

1. Сазонова Ярослава Юріївна – доктор філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської фонетики і граматики ХНПУ імені Г.С. Сковороди;
2. Крапівник Ганна Олександрівна – доктор філософських наук, доцент, доцент кафедри англійської філології ХНПУ імені Г.С. Сковороди;
3. Лактіна Юлія Володимирівна – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри англійської філології ХНПУ імені Г.С. Сковороди;
4. Петренко Олена Миколаївна – кандидат філологічних наук, начальник відділу розвитку міжнародних зв'язків і євроінтеграції Департаменту міжнародного співробітництва Харківської міської ради;
5. Шпак Юлія Олександрівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології ХНПУ імені Г.С. Сковороди;
6. Педик Софія – в.о. голови Студентської ради факультету іноземної філології ХНПУ імені Г.С. Сковороди.

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

1. Бацевич Флорій Сергійович – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри загального мовознавства Львівського національного університету імені Івана Франка;
2. Косович Ольга Василівна – доктор філологічних наук, доцент, завідувач кафедри романо-германської філології Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка;
3. Рибка Олена Петрівна – провідна редакторка відділу сучасної дитячої літератури ТОВ «Видавництво «Віват».

Освітня програма підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035.041 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська) розроблена відповідно до:

- Закону України «Про освіту» від 05.09. 2017 р. № 2145-VIII;
- Закону України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 р. № 1556-VII;
- Постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження Національної рамки класифікацій» від 23.11.2011 р. № 1341;
- Наказу Міністерства освіти і науки України від 11 листопада 2022 року № 1006 «Деякі питання розміщення державного (регіонального) замовлення, поєднання спеціальностей (предметних спеціальностей), спеціалізацій та присвоєння професійних кваліфікацій педагогічних працівників закладами фахової передвищої, вищої освіти». Режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/z1669-22#Text>.
- Постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти» від 30.12.2015 р. № 1187;
- Національного класифікатора України «Класифікатор професій» ДК 003:2010;
- Професійного стандарту за професіями «Вчитель початкових класів закладу загальної середньої освіти», «Вчитель закладу загальної середньої освіти», «Вчитель з початкової освіти (з дипломом молодшого спеціаліста)». Режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v2736915-20#Text>
- Положення про освітню програму ХНПУ імені Г.С. Сковороди;
- Стандартів і рекомендацій щодо забезпечення якості в Європейському просторі вищої освіти / Standards and Guidelines for Quality Assurance in the European Higher Education Area (ESG) (<http://www.britishcouncil.org.ua/sites/default/files/standards-and-guidelines-for-qa-in-the-eha-2015.pdf>)

1. Профіль освітньої програми «Англійська мова і література та переклад» зі спеціальності 035.041 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська)

| 1 – Загальна інформація | |
|---|--|
| Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу | Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди Факультет іноземної філології |
| Ступінь вищої освіти та освітня кваліфікація | <u>Магістр</u> Магістр філології (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська) |
| Офіційна назва освітньої програми | Англійська мова і література та переклад |
| Тип диплому та обсяг освітньої програми | Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС |
| Термін навчання | 1 рік 4 місяці |
| Наявність акредитації | Первинна |
| Цикл/рівень | НРК України – 7 рівень, FQ-EHEA – другий цикл, EQF-LLL – 7 рівень |
| Передумови | Наявність освітнього ступеня бакалавра / освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста / освітнього ступеня магістра |
| Мова(и) викладання | Українська, англійська |
| Термін дії освітньої програми | 2024-2025 рр. |
| Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми | http://smc.hnpu.edu.ua/osvitni-prohramy |
| 2 – Мета освітньої програми | |
| Підготовка магістрів філології і перекладачів, які володіють необхідними знаннями для розв'язання проблем прикладного та дослідницького характеру в галузі філології та перекладу, уміннями практичного застосування набутих професійних навичок. | |
| 3 – Характеристика освітньої програми | |
| Предметна область, галузь знань, спеціальність, спеціалізація (за наявності) | <i>Галузь знань:</i> 03 Гуманітарні науки <i>Спеціальність:</i> 035.041 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська) <i>Об'єктом вивчення</i> є мовознавство, літературознавство й перекладознавство та методологія професійної діяльності в окреслених гуманітарних науках у теоретичному й практичному зрізах з огляду на новітні тенденції в класифікації мовних явищ і літературних процесів, на комунікативну наукову парадигму в поясненні теоретичних основ мовознавства і літературознавства та на практику використання досягнень цих наук у перекладацькій роботі. <i>Цілями навчання</i> є формування у студентів уміння |

| | |
|--|---|
| | <p>орієнтуватися в проблемах сучасного мовознавства, германістики зокрема, літературознавства, теорії та практики перекладу, проводити наукові спостереження в цих галузях, здійснювати професійний аналіз мовних явищ і літературної творчості з навчальною та дослідницькою метою, комунікувати англійською й державною мовами, здійснюючи переклад відповідно до комунікативних ситуацій, стильових і жанрових вимог.</p> <p><i>Теоретичний зміст предметної сфери</i> складають поняття та концепції філологічних студій, психології комунікації, філософії мови, сучасного мовознавства і літературознавства, методологія вивчення мовних явищ і літературних процесів, принципи класифікації й аналізу мовних одиниць, закони їхньої експлікації в мовленні, канонічні та неканонічні моделі в літературі й їхнє відображення в суб'єктивно-авторських концепціях, а також загальні науково-теоретичні основи перекладу й практика його здійснення. Загально-теоретична підготовка – 9 кредитів (10 %), професійно-нормативна – 43 кредити (48 %), професійна вільного вибору студентів – 23 кредити (25 %), практична – 13,5 кредитів (15 %), атестація – 1,5 (2 %) кредити.</p> <p><i>Методи, методики:</i> методики організації процесу навчання філологічних наук у закладах освіти; методики навчання, моніторингу та інтерпретації дослідницьких результатів, інформаційної та комунікаційної технології, методи емпіричних досліджень та моделювання процесів мови й літератури.</p> <p><i>Інструменти та обладнання:</i> комп'ютерні засоби, платформа Moodle, бібліотека, електронна бібліотека, читальні зали і навчальні кабінети.</p> |
| <p>Орієнтація освітньої програми</p> | <p>Освітньо-професійна: теоретична й практична підготовка до досліджень у філологічній галузі й у теорії і практиці перекладу. Програма закладає підвалини подальшого наукового становлення й розвитку.</p> |
| <p>Основний фокус освітньої програми та спеціалізації</p> | <p>Програму спрямовано на формування й розвиток професійних компетентностей для здійснення дослідницької і практичної діяльності у філологічній (англійська мова та література) царині, а також використання професійно орієнтованих знань і навичок у перекладацькій діяльності. Програма змістовно зорієнтована на сучасні комунікативні тенденції у філології і практиці перекладу.</p> <p>Ключові слова: філологія, англійська мова, англійська література, переклад, дослідницька діяльність, практична діяльність.</p> |
| <p>Особливості програми</p> | <p>Програма орієнтується на сучасні наукові досягнення в галузі лінгвістики та літературознавства, враховує специфіку й різноманіття перекладацької діяльності, бере до уваги актуальні питання комунікації іноземною мовою. Навчання відбувається шляхом теоретичної, практично-професійної та науково-дослідницької підготовки.</p> |
| <p>4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання</p> | |

| | |
|--|--|
| Придатність до працевлаштування | Згідно з чинною редакцією Національного класифікатора України (ДК 003:2010) фахівець здатний виконувати зазначену професійну роботу і може займати наступні первинні посади: 2444.1 Молодший науковий співробітник (філологія, лінгвістика та переклади); 2444.1 Науковий співробітник (філологія, лінгвістика та переклади); 2444.1 Науковий співробітник-консультант (філологія, лінгвістика та переклади); 2444.1 Філолог-дослідник; 2444.2 Гід-перекладач; 2444.2 Лінгвіст; 2444.2 Перекладач; 2444.2 Перекладач технічної літератури; 2444.2 Редактор-перекладач; 2444.2 Філолог; 2451.2 Редактор науковий; 2451.2 Член колегії (редакційної); 3439 Секретар дипломатичного агентства. |
| Подальше навчання | Продовження навчання за третім освітнім рівнем, а також підвищення кваліфікації й отримання додаткової післядипломної освіти. |
| 5 – Викладання та оцінювання | |
| Викладання та навчання | Студентоцентроване, проблемно-орієнтоване навчання, самонавчання. Проблемні, інтерактивні, проєктні, інформаційно-комп'ютерні, само-розвивальні, колективні та інтегративні, контекстні технології навчання. Навчально-методичне забезпечення й консультування самостійної роботи здійснюється в індивідуальному порядку, а також дистанційно. Дистанційне навчання здійснюється за допомогою систем: Moodle; Портал дистанційної освіти Moodle ХНПУ – http://lms.hnpu.edu.ua/ |
| Оцінювання | Оцінювання навчальних досягнень студентів здійснюється за стобальною системою (90-100; 74-89; 60-73; 35-59; 1-34) через усні і письмові екзамени, заліки, контрольні роботи, тести, презентації. Атестація здійснюється у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи. Умовою допуску здобувача освіти до захисту кваліфікаційної роботи є виконання навчального плану в повному обсязі. |
| Види контролю | Поточний, тематичний, модульний, підсумковий, самоконтроль. |
| 6 – Програмні компетентності | |
| Інтегральна компетентність | Здатність розв'язувати фахові завдання й проблеми в царині філології й перекладознавства та використовувати на практиці здобуті знання й навички професійної діяльності, що передбачає застосування філологічних, перекладацьких та комунікативних теорій, методів, принципів і прийомів навчання, проведення досліджень та/або інноваційної діяльності. |
| Загальні компетентності | ЗК–1 Здатність до системного наукового мислення, самостійного опанування нових знань. |

| | |
|--|--|
| | <p>ЗК–2 Здатність критично оцінювати набутий досвід з позицій останніх досягнень науки та соціальної практики.</p> <p>ЗК–3 Здатність системно мислити та застосовувати творчі здібності до формування принципово нових ідей; здатність вирішувати професійні завдання.</p> <p>ЗК–4 Здатність до узагальнення, аналізу, сприйняття інформації, постановки мети й вибору шляхів її досягнення.</p> <p>ЗК–5 Здатність розвиватися й жити в соціальній взаємодії, змінюватися й адаптуватися до умов, що змінюються.</p> <p>ЗК–6 Здатність навчатися протягом життя, підвищувати свій інтелектуальний і загальнокультурний рівень, розвивати й удосконалювати власну особистість.</p> <p>ЗК–7 Здатність і готовність до активного спілкування у професійній діяльності, керуючись сучасними принципами толерантності, діалогу та співробітництва.</p> <p>ЗК–8 Здатність і готовність до толерантного сприйняття соціальних і культурних відмінностей, до поважного і дбайливого ставлення до історичної спадщини та культурних традицій.</p> <p>ЗК–9 Здатність і готовність до нетолерування порушення норм законодавства, етики й академічної доброчесності.</p> <p>ЗК–10 Володіння знаннями щодо культурної і соціальної сутності професії та вміннями виконувати професійну діяльність згідно з нормами та правилами.</p> <p>ЗК–11 Володіння навичками використання інформаційно-комунікативних технологій у навчальній і професійній діяльності.</p> <p>ЗК–12 Здатність оцінювати комунікативні екстралінгвальні (соціокультурні, міжособистісні тощо) чинники й прогнозувати їхній вплив на професійну діяльність.</p> <p>ЗК–13 Здатність до особистісного та професійного самовдосконалення, саморозвитку, самонавчання, саморегулювання, самоорганізації.</p> <p>ЗК–14 Вільне володіння українською та іноземними мовами для здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування.</p> |
| <p>Спеціальні (фахові) компетентності</p> | <p>СК–1 Усвідомлення суті й місця філології в системі гуманітарних наук; розуміння структури філологічної науки, її лінгвістичного й літературознавчого складників, еволюційного шляху розвитку філології, напрямів і течій у ній; розуміння взаємовпливу філології і перекладознавчої теорії та практики.</p> <p>СК–2 Здатність самостійно опановувати нові знання, критично оцінювати набутий досвід з позицій останніх досягнень філологічної науки, перекладознавства та комунікативної практики.</p> <p>СК–3 Уміння застосовувати теоретичні знання, сучасний науковий понятійний і категоріальний апарат для використання у науково-дослідницькій і практичній діяльності.</p> <p>СК–4 Здатність здійснювати професійну діяльність через забезпечення усної та письмової комунікації шляхом</p> |

| | |
|---|---|
| | <p>продукування й перекладу різноманітних за змістом і жанром текстів англійською й українською мовами.</p> <p>СК–5 Уміння проводити науковий аналіз мовного матеріалу з урахуванням новітніх підходів і методологічних принципів.</p> <p>СК–6 Уміння виявляти закономірності літературного процесу, визначати специфіку і значення художніх концепцій і літературних творів у контексті суспільно-літературної ситуації, літературної критики і культурної епохи.</p> <p>СК–7 Уміння давати оцінку художнього твору; визначати роль системи образів, сюжету, композиції та засобів виразності в їх поєднанні; характеризувати творчу індивідуальність автора.</p> <p>СК–8 Здатність визначати комунікативну, пізнавальну, номінативну, емоційно-експресивну та інші функції мови.</p> <p>СК–9 Здатність сприймати та розуміти надану інформацію у повному обсязі; володіння навичками кваліфікованого аналізу, коментування і реферування текстів й узагальнення результатів.</p> <p>СК–10 Здатність продемонструвати сформовану мовну і мовленнєву компетентності в процесі професійної і міжособистісної комунікації.</p> <p>СК–11 Вільне володіння сучасними орфографічними та пунктуаційними нормами англійської мови для здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування у сфері усного та писемного мовлення</p> <p>СК–12 Здатність застосовувати при продукуванні текстів в усній та письмовій формах різностильові та різножанрові одиниці з урахуванням комунікативної ситуації та комунікативного завдання відповідно до етичних і моральних норм поведінки, прийнятих в рідному й іншомовному середовищі.</p> <p>СК–13 Знання лінгвістичних, соціолінгвістичних, психологічних, лінгвокультурних і лінгвокраїнознавчих засад процесу перекладу; володіння прийомами забезпечення якості перекладу.</p> <p>СК–14 Здатність здійснювати іншомовну комунікативну діяльність і володіти професійно-практичними навичками перекладу.</p> <p>СК–15 Здатність проектувати професійну діяльність самостійно контролювати і коригувати її і брати участь у науковій фаховій комунікації.</p> |
| 7– Програмні результати навчання | |
| ПРН 1 | Демонструвати креативність, здатність до системного наукового мислення; самостійно опановувати нові знання; критично оцінювати набутий досвід з позицій останніх досягнень науки та практики; застосовувати теоретичні знання для самовдосконалення. |
| ПРН 2 | Планувати, організовувати й результативно здійснювати професійну діяльність; знаходити шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі й під час виконання професійних завдань. |
| ПРН 3 | Демонструвати розуміння наукових принципів, що лежать в основі лінгвістичних, літературознавчих і перекладознавчих студій. |
| ПРН 4 | Демонструвати рівень загальнотеоретичної та професійної підготовки з |

| | |
|---|---|
| | англійської мови і літератури, вміння збирати наукову інформацію з тематики за фахом, використовуючи різні джерела інформації; формулювати цілі та завдання й вибирати методи дослідження, в тому числі й емпіричні. |
| ПРН 5 | Доводити конкретними прикладами зв'язок між розділами мовознавства, визначати комунікативну, пізнавальну, номінативну, емоційно-експресивну та інші функції мови; характеризувати мовні та мовленнєві одиниці. |
| ПРН 6 | Демонструвати граматичну правильність, лексичний діапазон і соціолінгвістичну відповідність власного мовлення, вільно володіти сучасними лексико-граматичними, орфоепічними, орфографічними та пунктуаційними нормами англійської мови для здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування в усному й писемному мовленні. |
| ПРН 7 | Оперувати основними поняттями стилістики; володіти прийомами і методами стилістичного аналізу мовного матеріалу; визначати ознаки функційних стилів сучасної англійської літературної мови; визначати функції стилістичних засобів у текстах художнього стилю; встановлювати стилістичні ознаки мовних одиниць у текстах різних функціональних стилів; конструювати стилістично довершений текст певного стилю. |
| ПРН 8 | Здійснювати переклад текстів із урахуванням особливостей відтворення стильових особливостей різними мовами (англійська, українська). |
| ПРН 9 | Практично застосовувати усвідомлений зв'язок перекладознавства з філологічними дисциплінами й гуманітаристикою загалом; застосовувати на практиці знання про лінгвістичні, соціокультурні й психологічні основи перекладу з / на англійську мову; добирати оптимальні методи й прийоми перекладу в різних комунікативних ситуаціях; ефективно організовувати й контролювати перекладацьку діяльність. |
| ПРН 10 | Володіти прийомами якісного перекладу й демонструвати принципи професійної діяльності перекладача. |
| ПРН 11 | Враховувати специфіку психології народів і позамовних чинників задля досягнення успішної комунікації. |
| ПРН 12 | Здійснювати міжкультурну комунікацію і долати міжкультурні бар'єри на основі знання особливостей, цінностей, властивих культурам країн мов, що вивчаються; знання основних відмінностей концептуальної і мовної картини світу носіїв англійської мови. |
| ПРН 13 | Уміти встановлювати зв'язки між людьми, проявляти адаптивність, комунікабельність, толерантність; уміти визнавати право на іншу думку; уміти відповідально ставитись до роботи, що виконується; бути здатним працювати в команді. |
| ПРН 14 | Уміти проектувати професійну діяльність, здійснювати науково-практичне спілкування у філологічній і перекладацькій сферах; уміти обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи. |
| ПРН 15 | Володіти засобами вербального та невербального комунікативного впливу, методами публічних виступів та презентації інформації державною й англійською мовами. |
| ПРН 16 | Дотримуватись правил академічної доброчесності. |
| ПРН 17 | Критично оцінювати власну навчальну та професійно-дослідницьку діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення. |
| 8 – Ресурсне забезпечення програми | |

| | |
|--|--|
| <p>Кадрове забезпечення</p> | <p>Розробники програми: 2 доктори наук, доценти, 3 кандидати наук, доценти, представник роботодавців, представник студентського самоврядування.</p> <p>Усі науково-педагогічні працівники є штатними співробітниками Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди.</p> <p>Гарант освітньої програми: Сазонова Я. Ю., доктор філологічних наук, доцент, завідувач кафедри загального мовознавства і романо-германської філології.</p> <p>До реалізації програми залучаються науково-педагогічні працівники, які є визнаними професіоналами з досвідом роботи й мають учені звання та ступені.</p> <p>З метою підвищення фахового рівня всі науково-педагогічні працівники один раз на п'ять років проходять стажування, у тому числі закордонні.</p> |
| <p>Матеріально-технічне забезпечення</p> | <ul style="list-style-type: none"> - навчальні корпуси; - гуртожитки; - спеціалізовані кабінети; - комп'ютерні класи; - мультимедійне обладнання; - доступ до мережі Інтернет; - спортивні зали; стадіон; спортивні майданчики; - пункти харчування; - медичний пункт. <p>Технічна перевірка письмових робіт проводиться Інститутом інформатизації освіти Університету за допомогою сертифікованої програмно-технічної системи «Unichек» для виявлення збігів/ідентичності/схожості у текстах письмових робіт.</p> |
| <p>Інформаційне та навчально-методичне забезпечення</p> | <ul style="list-style-type: none"> - офіційний сайт ХНПУ імені Г. С. Сковороди; - точки бездротового доступу до мережі Інтернет; - необмежений доступ до мережі Інтернет; - наукова бібліотека, читальні зали; - пакет MS Office 365; - навчальні й робочі плани; - графіки навчального процесу; - навчально-методичні комплекси дисциплін; - навчальні та робочі програми дисциплін; - дидактичні матеріали для самостійної роботи студентів з дисциплін; - програми практик; - методичні вказівки щодо виконання кваліфікаційних робіт; - критерії оцінювання рівня підготовки; - пакети комплексних контрольних робіт. |
| <p>9– Академічна мобільність</p> | |
| <p>Національна кредитна мобільність</p> | <p>Угоди про співпрацю між ЗВО згідно рамкових програм МОН України:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна |

| | |
|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> - Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка - Академія внутрішніх військ МВС України - Сумський державний педагогічний університет імені А. С. Макаренка - Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет ім. Григорія Сковороди - Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка - Народна українська академія |
| <p style="text-align: center;">Міжнародна кредитна мобільність</p> | <ul style="list-style-type: none"> - Договір про наукову співпрацю і реалізацію програм академічної мобільності з Інститутом К. Філософа (Словацька Республіка, Нітр); - Договір про наукову співпрацю і реалізацію програм академічної мобільності з Університетом м. Жешув (Польща); - Угода про наукову співпрацю і реалізацію програм академічної мобільності з Празьким інститутом підвищення кваліфікації (Чехія); - Договір про співпрацю з університетом Мікола Ромеріса (Литва); - Договір про наукову співпрацю і реалізацію програм академічної мобільності з Академією ім. Яна Длугоша (Республіка Польща, Ченстохов); - Угода про наукову співпрацю і реалізацію програм академічної мобільності з Дослідним центром мов і прикладної лінгвістики (Греція, Афіни); - Договір про співробітництво з Ханьшанським педагогічним університетом (КНР); - Договір про співпрацю з Краківською академією ім. Анджея Фріча Моджевського (Польща); - Меморандум про співробітництво з Телавським державним педагогічним університетом імені Я. Гогешвілі (Грузія); - Познанський університет імені Адама Міцкевича; - Поморська академія в Слупську; - Університетський коледж Остфолда. <p>Здобувачі мають можливість пройти онлайн-курси на платформі Prometheus, Intela, IBM, Coursera; долучатися до програм Erasmus+, Fulbright Graduate Student Program.</p> |
| <p style="text-align: center;">Навчання іноземних здобувачів вищої освіти</p> | <p>Навчання іноземних здобувачів вищої освіти проводиться за освітньою програмою на загальних умовах</p> |

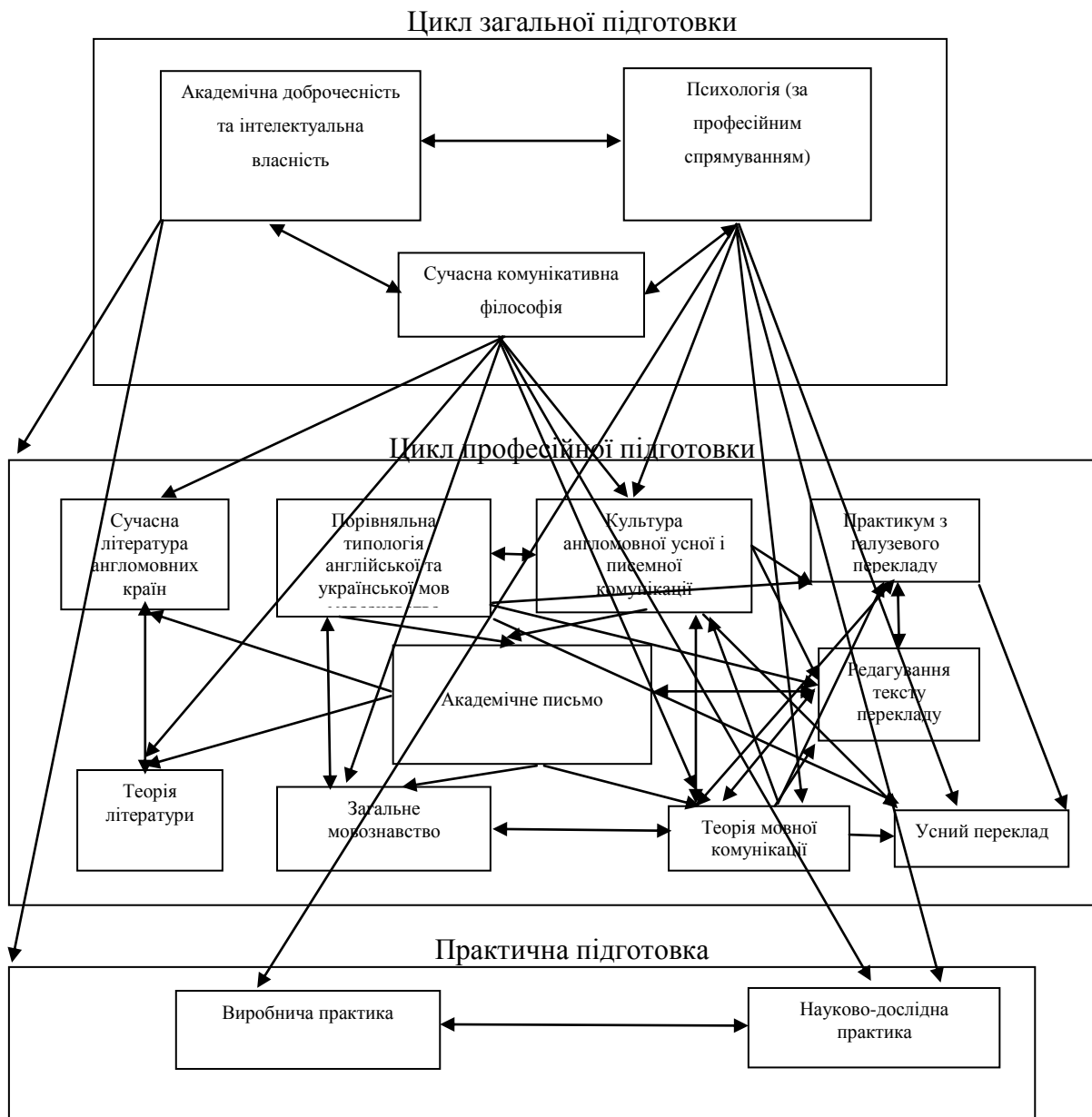
2. Перелік компонентів освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонент ОП

| Код н/з | Компоненти освітньої програм(навчальні дисципліни, курсові роботи, практики, кваліфікаційна робота) | Кількість кредитів | Семестр | Форма підсумкового контролю |
|--|---|--------------------|---------|-----------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Обов'язкові компоненти ОП | | | | |
| <i>1.1. Цикл загальної підготовки</i> | | | | |
| ОК 1 | Академічна доброчесність та інтелектуальна власність | 3 | 1 | залік |
| ОК 2 | Психологія (за професійним спрямуванням) | 3 | 1 | залік |
| ОК 3 | Сучасна комунікативна філософія | 3 | 2 | іспит |
| | Усього | 9 | | |
| <i>1.2 Цикл професійної підготовки</i> | | | | |
| ОК 4 | Культура англomовної усної і писемної комунікації | 8 | 3 | залік |
| ОК 5 | Теорія мовної комунікації | 4 | 3 | іспит |
| ОК 6 | Загальне мовознавство | 4 | 2 | іспит |
| ОК 7 | Порівняльна типологія англійської та української мов | 3 | 3 | іспит |
| ОК 8 | Теорія літератури | 3 | 1 | іспит |
| ОК 9 | Сучасна література англomовних країн | 4 | 2 | залік |
| ОК 10 | Практикум з галузевого перекладу | 5 | 1, 2 | залік, іспит |
| ОК 11 | Редагування тексту перекладу | 3 | 1, 2 | залік, залік |
| ОК 12 | Академічне письмо | 3 | 1 | іспит |
| ОК 13 | Усний переклад | 3 | 3 | залік |
| | Усього | 40 | | |
| <i>1.3 Цикл дисциплін вільного вибору студента</i> | | | | |
| | Усього | 23 | | |
| <i>Практична підготовка</i> | | | | |
| ОК 14 | Виробнича практика | 7,5 | 2 | залік |
| ОК 15 | Науково-дослідна практика | 4,5 | 3 | залік |
| | Усього | 12 | | |
| <i>Атестація</i> | | | | |
| | Підготовка і захист кваліфікаційної роботи | 6 | 3 | захист кваліф. роботи |

| | | | | |
|--|------------------------|-----------|--|--|
| | <i>Усього</i> | 6 | | |
| | <i>Загальний обсяг</i> | 90 | | |

2.2. Структурно-логічна схема ОП



3.Форми атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників освітньої програми спеціальності 035.041 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська) проводиться у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи. Кваліфікаційна робота спрямована на розв'язання спеціалізованої задачі та/або практичної проблеми в галузі філології (відповідно до обраної спеціалізації), що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог. Кваліфікаційна робота не повинна містити академічний плагіат, фабрикації та/або фальсифікації. Кваліфікаційна робота має бути розміщена в репозитарії університету.

Атестація проводиться після виконання студентом навчального плану в повному обсязі, здійснюється відкрито і публічно й завершується видачею документу встановленого зразка про присудження ступеня магістра із присвоєнням освітньої кваліфікації: Магістр філології (германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська).

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

| | ОК 1 | ОК 2 | ОК 3 | ОК 4 | ОК 5 | ОК 6 | ОК 7 | ОК 8 | ОК 9 | ОК 10 | ОК 11 | ОК 12 | ОК 13 | ОК 14 | ОК 15 |
|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| ІК | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * |
| ЗК 1 | * | | | | * | * | * | * | * | | | * | | * | * |
| ЗК 2 | * | | | | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * |
| ЗК 3 | | * | | | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * |
| ЗК 4 | * | | | | * | * | * | * | * | * | * | | * | * | * |
| ЗК 5 | * | * | * | * | * | | | | | * | * | | * | * | |
| ЗК 6 | * | | | * | * | * | * | * | * | * | * | | | | * |
| ЗК 7 | * | * | * | * | * | | | | | * | * | * | * | * | * |
| ЗК 8 | | * | * | | * | | | * | * | * | * | | * | * | |
| ЗК 9 | * | | | | * | | | | | | | * | | * | * |
| ЗК 10 | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * |
| ЗК 11 | * | | | * | * | * | * | * | * | * | * | * | | * | * |
| ЗК 12 | | * | * | * | * | | | | | * | * | | * | * | |
| ЗК 13 | * | * | | * | * | * | * | * | * | * | * | * | | * | * |
| ЗК 14 | | | | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * |
| СК 1 | | | | | * | * | * | * | * | * | * | | | | * |
| СК 2 | * | | | * | * | * | * | * | * | * | * | | * | * | * |
| СК 3 | | | | | * | * | * | * | * | | | * | | * | * |

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CK 4 | | | | * | * | | | | | * | * | * | * | * | * |
| CK 5 | | | | | * | * | * | | | | | * | | | * |
| CK 6 | | | | | * | | | * | * | | * | | | | * |
| CK 7 | | | | | * | | | * | * | | | | | | * |
| CK 8 | | | | * | * | | | | | * | * | * | * | * | |
| CK 9 | | | | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * |
| CK 10 | | | | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * | * |
| CK 11 | | | | * | * | | | | | * | * | * | | * | * |
| CK 12 | | * | | * | * | | | | | * | * | | * | * | * |
| CK 13 | | | | | * | | | | | * | * | | * | * | * |
| CK 14 | | | | | * | | | | | * | * | | * | * | * |
| CK 15 | * | * | * | | * | | | | | | | * | | * | * |

